



Workshop zur Restaurierung 15. Juni 2019, 9:30–18:00 Uhr

Gold & Kupferblau.
Restaurierungsprojekte an der Universität Jena

Friedrich-Schiller-Universität Jena, Senatssaal
Universitätshauptgebäude (UHG), Fürstengrabe

Anmeldung (bis zum 1. Juni 2019):
babett.forster@uni-jena.de

Fotos/Photos by: Jan Deichsel, Julia Abramowicz, Katharina Klein, Christina Hebestreit, Nicole Aretz, Gina Grond, Julia Echner, Yvonne Przemuß, Jan-Peter Kasper, Sebastian Kolberg

Übersetzung/Translation: Jernei Biščak

Mit freundlicher Unterstützung:
Supported by:



Ausstellung 27. Mai bis 28. Juni 2019
Exhibition from 27 May to 28 June 2019

Friedrich-Schiller-Universität Jena
Universitätshauptgebäude (UHG), Raum 25
Fürstengraben 1, 07743 Jena

Friedrich Schiller University Jena
University Main Building, room 25
Fürstengraben 1, 07743 Jena

Eröffnung: 24. Mai 2019, 17:00, HS 24
Opening: 24 May, 17:00, room 24

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 11:00 – 16:00 Uhr
Opening hours: Monday – Friday from 11:00 to 16:00

Eintritt frei
Admission free

Barrierefrei (Eingang Fürstengraben)
Accessible entrance (Fürstengraben entrance)

FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA



Gold & Kupferblau.

Restaurierte Kostbarkeiten aus den Sammlungen der Universität Jena

Gold & Copper Blue.

*Restored Treasures
from the University's Collections*

Ausstellung 27. Mai bis 28. Juni 2019

Die Universität Jena besitzt über 40 wissenschaftliche Sammlungen mit Objekten, die der Ausbildung junger Wissenschaftler und der Forschung dienen, aber auch attraktive Leihgaben für Ausstellungen sind.

In den vergangenen Jahren hat sich eine erfolgreiche Kooperation mit dem Studiengang Konservierung und Restaurierung an der FH Erfurt entwickelt. Dort werden seit 1994 RestauratorInnen ausgebildet. Die Vermittlung kunstwissenschaftlichen, naturwissenschaftlichen und technologischen Wissens ist Grundlage des Studiums. Die manuellen Fertigkeiten werden in spezialisierten Werkstätten vermittelt. Die Studierenden werden befähigt, die ihnen anvertrauten Objekte einer adäquaten Behandlung zuzuführen, indem sie Konzepte entwickeln, diese sachgerecht umsetzen und präventive Maßnahmen zur Erhaltung, einschließlich einer möglichen Präsentation vorschlagen.

Die Objekte in dieser Ausstellung wurden im Rahmen von studentischen Abschlussarbeiten sowie weiterführenden Auftragsarbeiten von den AbsolventInnen Julia Abramovicz, Nicole Aretz, Jan Deichsel, Julia Echner, Christina Hebestreit, Katharina Klein und Sebastian Kolberg der FH Erfurt wissenschaftlich bearbeitet und restauriert. Die Restauratorinnen Gina Grond und Ivonne Przemuß an der Universität Jena geben ergänzend einen Einblick in ihre Arbeit zur Bewahrung der Universitätssammlungen.



The University of Jena is home to around 40 scientific collections with objects which are used for educational purposes while teaching young scientists and researchers. Apart from this, these objects are also sought-after loans for external exhibitions.

In recent years, a successful collaboration between the University and the study programme Conservation and Restoration at the University of Applied Sciences Erfurt has been established. Since 1994, the University of Applied Sciences has been educating future restorers. The study programme is based on conveying specific knowledge related to the arts, natural sciences, and technology. The practical skills are being trained in specialized workshops. After completing their studies, graduates are qualified to provide an appropriate treatment for the given objects by firstly developing concepts and then implementing them accordingly. In addition, they are able to take preventive measures to preserve such objects and to suggest possible presentations for those.

The objects in the present exhibition underwent preserving measures as part of final thesis projects and of additional commissioned measures carried out by graduates of the University of Applied Sciences Erfurt: Julia Abramovicz, Nicole Aretz, Jan Deichsel, Julia Echner, Christina Hebestreit, Katharina Klein, and Sebastian Kolberg. In the exhibition, also restorers of the University of Jena Gina Grond and Ivonne Przemuß give a precious insight into their everyday work of preserving the University's collections.